

Dodatok

k Zmluve o poskytovani verejnych sluzieb,
uzavretej podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911929973, SIM karta č. 8942102180013128238
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK					
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
ICO	35 763 469	DIC	2020273893	IC pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879167	Kód predajcu	KCTLS7.NR.TMSK.KOCIS.MARIAN	Kód tlačiva	192

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ					
Obchodné meno / názov	Obec Ilašovce				
Sídlo / miesto podnikania	053 11 Ilašovce 231				
Regieter, číslo zápisu podnikateľa	-				
ICO	00329185	DIC		IC pre DPH	SK2020717710
Zastúpený	Ladislav Grondzak, ČOP:EB967478				

(ďalej len "Účastník")

TABUĽKA Č. 1

Program Služieb	DATA SIM MI NEOB3 ZDIELANY		
Typ MT/Dátové zariadenie	Huawei E3131S	Výrobné číslo (IMEI/EU)	862571024792167
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		
Doba viazanosti	24 mesiacov	Minimálny program Služieb	DATA SIM MI NEOB3 ZDIELANY
Zmluvná pokuta	248,96 €		

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte/Koncovému zariadeniu s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

- Predmetom tohto Dodatku je:
 - záväzok Podniku zriadiť Účastníkovi prístup do siete Internet alebo iných verejných alebo neverejných dátových sietí bezdrôtovým spôsobom prostredníctvom koncového zariadenia alebo prostredníctvom SIM karty špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a poskytovať Účastníkovi program Služby zvolený Účastníkom a uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), vrátane Fair User Policy a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, pričom poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet, kedy sa účtuje príslušný aktiváčný poplatok;
 - aktivácia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku koncovému zariadeniu Flash-OFDM alebo SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj koncového zariadenia uvedeného v tabuľke č. 1 (ďalej len „Koncové zariadenie“) tohto Dodatku, a to za zľavnenú maximálnu kúpnu cenu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj PC/Notebooku/periférneho zariadenia špecifikovaného v Zmluve o kúpe PC/Notebooku/periférneho zariadenia, ktorú Účastník uzavrel súčasne s týmto Dodatkom;
 - Účastník berie na vedomie, že ak je mu v zmysle tohto Dodatku poskytované Koncové zariadenie typu Huawei, je toto Koncové zariadenie zakódované len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódované na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti, ak bola v zmysle tohto Dodatku dohodnutá a po uhradení poplatku podľa Cenníka.
 - záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, Neobmedzený mobilný internet 2 alebo Neobmedzený mobilný internet 3** alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadal o zmenu pôvodného programu Služieb na niektorý z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, Neobmedzený mobilný internet 2 alebo Neobmedzený mobilný internet 3** a prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov a ktorý má už pri aktivácii niektorého z uvedených programov Služieb Mobilný internet až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku zároveň aktivovaný aj niektorý z hlasových mesačných programov Služieb **Biznis Star, Podnikateľ, Firma, alebo Firma Extra** a súčasne požiadal týmto Dodatkom o aktiváciu programu Služby Mobilný internet aktivovaného týmto Dodatkom na dodatočnej GSM SIM karte špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (tzv. **zdieľanie dát Služby Mobilný internet** na telefónnom čísle), program Služieb Mobilný internet aktivovaný na základe tohto Dodatku odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku za zvýhodnený mesačný paušálny poplatok príslušný pre aktivovaný program Služieb (i) **Neobmedzený mobilný internet 1** vo výške **14,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 1, Podnikateľ 90**, resp. vo výške **11,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 2, Podnikateľ 150, Firma, Firma Extra**, resp. vo výške **9,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 3, Podnikateľ 300**, resp. vo výške **8,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 4, Podnikateľ 600, Firma VIP, Firma Extra VIP**, resp. vo výške **3,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 5, Podnikateľ 1200**, (ii) **Neobmedzený mobilný internet 2** vo výške **18,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 1, Podnikateľ 90**, resp. vo výške **15,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 2, Podnikateľ 150, Firma, Firma Extra**, resp. vo výške **13,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 3, Podnikateľ 300**, resp. vo výške **9,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 4, Podnikateľ 600, Firma VIP, Firma Extra VIP**, resp. vo výške **6,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 5, Podnikateľ 1200**, (iii) **Neobmedzený mobilný internet 3** vo výške **23,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 1, Podnikateľ 90**, resp. vo výške **19,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 2, Podnikateľ 150, Firma, Firma Extra**, resp. vo výške **17,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 3, Podnikateľ 300**, resp. vo výške **13,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 4, Podnikateľ 600, Firma VIP, Firma Extra VIP**, resp. vo výške **6,99 €** s DPH v prípade aktívneho hlasového programu **Biznis Star 5, Podnikateľ 1200**. Zároveň sa Podnik zaväzuje poskytnúť Účastníkovi (i) 100% zľavu z aktiváčného poplatku príslušného programu Služieb Mobilný internet v prípade novej aktivácie Služby (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu zdieľanie dát Služby Mobilný internet na dodatočnej GSM SIM karte špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „GSM SIM karta“) odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že aktiváciou služby zdieľanie dát Služby Mobilný internet na GSM SIM karte (i) automaticky dochádza k deaktivácii pôvodnej dátovej služby aktívnej na tejto GSM SIM karte, (ii) bude mu vyúčtovanie programu Služby Mobilný internet aktivovaného týmto Dodatkom a služieb využívaných prostredníctvom GSM SIM karty poskytované vo forme spoločnej faktúry. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že nárok na poskytovanie benefitov podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku definitívne zaniká a neobnoví sa v prípade, ak Účastník počas doby viazanosti požiada (i) o prerušenie poskytovania alebo o deaktiváciu programu Služieb Mobilný internet aktivovaného na základe tohto Dodatku, alebo (ii) o zmenu na iný program Služby Mobilný internet ako niektorý z programov **Neobmedzený mobilný internet 1, Neobmedzený mobilný internet 2, alebo Neobmedzený mobilný internet 3**, alebo (iii) o zmenu programu Služieb Mobilný internet aktivovaného týmto Dodatkom na nižší ako program Služieb aktivovaný na základe tohto Dodatku, alebo (iv) vo vzťahu k príslušnému hlasovému programu Služieb o zmenu na iný program Služieb ako niektorý z programov **Biznis Star, Podnikateľ, Firma, alebo Firma Extra**, prerušenie poskytovania alebo o deaktiváciu niektorého z programov **Biznis Star, Podnikateľ, Firma, alebo Firma Extra**, alebo zrušenie služby zdieľania dát Služby Mobilný internet na GSM SIM karte. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) v prípade zániku nároku na poskytovanie benefitov podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku, najneskôr však po uplynutí doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za mesačný poplatok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb, (ii) benefit poskytnutý na základe tohto písmena tohto bodu Dodatku nie je možné počas jeho poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku vo vzťahu k programom Služieb, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplývajú iné iné.
 - V prípade, ak Účastník využil na základe tohto Dodatku ponuku Podniku aj na kúpu zľavneného PC/notebooku, je Účastník povinný v prípade porušenia ktorejkoľvek zo zmluvných povinností zo strany Účastníka uvedenej v bode 2 tohto Dodatku, s ohľadom na poskytnutú zľavu z ceny PC/notebooku, uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške súčtu sumy zmluvnej pokuty uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a sumy zmluvnej pokuty pre PC/notebook vo výške **487,91 €**.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „**doba viazanosti**“) nepožiadá o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby a že sa nedopusti takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať Službu alebo zrušiť Službu odstupením od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinností zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä vypovedanie Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník sa ďalej zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a zároveň nepožiadá o zmenu programu Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1** alebo **Neobmedzený mobilný internet 2** alebo **Neobmedzený mobilný internet 3** na program Služieb **Mobilný internet 500** alebo **Mobilný internet 2 000** alebo **Mobilný internet 5 000** alebo **Mobilný internet 10 000** alebo **Mobilný internet 20 000** a naopak.
- V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 alebo 2 tohto Dodatku a následnej deaktivácie Služby je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V prípade žiadosti Účastníka o deaktiváciu Služby alebo ukončenie Zmluvy alebo tohto Dodatku v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta splatná okamihom doručenia žiadosti Účastníka Podniku. Týmto dojednaním nie je dotknuté právo Účastníka požiadať Podnik o dočasné prerušenie poskytovania Služby z dôvodov na strane Účastníka; prerušením poskytovania Služby a programu Služby nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť Podniku mesačný paušálny poplatok za príslušný program Služby uvedený v Cenníku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinností, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.
- Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretej medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte alebo koncovému zariadeniu špecifikovanému v tabuľke č. 1 tohto Dodatku





5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkovi Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.
6. V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného tovaru (napr. koncového zariadenia, PC/Notebooku) bližšie špecifikovaného v tomto Dodatku za zľavnenú cenu a Účastník ponuku Podniku na základe tohto Dodatku s prevzatím záväzku viazanosti využil (ďalej len „Kúpna/e zmluva/y“), sú Zmluva v znení tohto Dodatku a Kúpna/e zmluva/y podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení závislými zmluvami a zánik jednej Kúpnej zmluvy inak ako splnením alebo spôsobom nahradzajúcim splnenie spôsobuje zánik tohto Dodatku a Zmluvy, ako aj ostatných závislých kúpnych zmlúv, a to s obdobnými právnymi účinkami. Účastník je v takom prípade povinný Podniku resp. obchodnému zástupcovi Podniku, u ktorého tovar zakúpil podľa ich pokynov vrátiť všetko, čo na základe zaniknutých závislých kúpnych zmlúv získal, ak nebude dojednané medzi stranami inak. V prípade, ak má Účastník po zániku Zmluvy v dôsledku zániku závislej Kúpnej zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb, musí uzavrieť s Podnikom novú Zmluvu.
7. **OZNÁMENIE O PRÁVE ODSŤUPIŤ OD KÚPNEJ ZMLUVY PRI PODOMOVOM PREDAJI A ZÁSIELKOVOM PREDAJI:** Ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného Koncového zariadenia špecifikovaného v tomto Dodatku a ak k uzatvoreniu tohto Dodatku a Kúpnej zmluvy došlo na diaľku (tohto Dodatku a Koncového zariadenia prostredníctvom kuriéra) alebo prostredníctvom podomového predajcu povereného Podnikom, je Účastník oprávnený v zmysle zákona č. 108/2000 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoOS“) odstúpiť od kúpnej zmluvy do (7) siedmich pracovných dní od prevzatia Koncového zariadenia, a to doručením písomného prejavu vôle Účastníka odstúpiť od kúpnej zmluvy na príslušnom formulári Podniku spolu s vrátením Koncového zariadenia v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení na ktorejkoľvek firemnej predajni Podniku (t.j. nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov). Odstúpenie od samotnej Zmluvy, ak bola uzavretá na diaľku (doručovaním cez kuriéra) alebo prostredníctvom podomového predajcu povereného Podnikom súčasne s kúpou zmluvou, je možné v súlade s oznámením o práve odstúpiť od Zmluvy pri podomovom predaji a zásielkovom predaji spolu s vrátením Koncového zariadenia v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení na ktorejkoľvek firemnej predajni Podniku (t.j. nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov). Podľa ZoOS právo na odstúpenie od kúpnej zmluvy nemá Účastník, ktorý je fyzickou osobou, ak uzavrel kúpnu zmluvu za účelom výkonu svojho podnikania, povolania alebo zamestnania, a ani Účastník, ktorý je právnickou osobou. Odstúpením od kúpnej zmluvy na Koncové zariadenie automaticky zanikne tento Dodatok a Zmluva ako závislá zmluva podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení. V prípade, ak bude mať Účastník po zániku Zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb musí s Podnikom uzavrieť novú Zmluvu. Odstúpením Účastníka od Zmluvy alebo jej zánikom v dôsledku odstúpenia od kúpnej zmluvy na Koncové zariadenie nie je dotknutá povinnosť Účastníka zaplatiť Podniku cenu Služieb poskytnutých Účastníkovi počas trvania Zmluvy až do jej zániku a to podľa platného Cenníka a so zohľadnením dojednaní podľa Zmluvy a tohto Dodatku.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy; ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.

V Lozorne, dňa 4. novembra 2013

v Iľiašovec, dňa 4. 11. 2013

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157

Obec Iľiašovce
v zastúpení
Ladislav Grondzak

